



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

一九八〇年八月九日
星期六

目錄

醫務處調查學童牙齒狀況	第一頁
元洲仔交匯處工程招標承辦	第二頁
女童軍招募展覽	第三頁
皇太后覆電謝港人祝其壽辰	第三頁
竹園建公屋邨若干街道封閉	第四頁
壽山村道交通措施	第四頁
廈村練靶區射擊練習	第五頁
教署下學年舉辦訓練課程	第五頁
社署長接見日本青年團	第六頁
監獄署高級獄長麥琦榮休	第七頁
觀塘進行空氣狀況調查	第七頁
建造業安全展覽會今開幕	第八頁

醫務處調查學童牙齒狀況 顯示食水加氟可減少齲齒

近年來兒童的牙齒健康狀況，比廿年前的兒童好得多，因為自從一九六一年以來，本港在食水加入具有防止蛀牙作用的氟。

醫務衛生處曾於今年春季在全港小學展開學童牙齒健康狀況調查，並獲得以上的初步結論。

醫務衛生處發言人說，前述調查之目的，在於測量在食水加氟的防止蛀牙功效，和觀察各小學學童的牙齒健康狀況。

根據調查所得，年齡在六歲至十一歲的兒童，平均有一人約有一隻恒齒和三隻乳齒是齲齒。這情況比起廿年前的兒童好得多。

一九六〇年，即在食水加氟之前一年，曾進行一次同樣調查。當時的調查結果顯示兒童的齲齒中，恒齒佔三點五七，乳齒佔六點三八。

今年初調查學童牙齒狀況時，六十八間學校的學童共六千七百六十五人接受牙齒檢驗，前述人數佔六歲至十一歲學童總數的百分之一點五。檢驗工作非常詳細。

發言人說，調查所得資料極有用處，可以根據這些資料來擬訂未來的牙齒保健計劃。

他說，為搜集食水加氟計劃的施行進度資料，以及留意學童牙齒健康情況有無轉變起見，前述的調查將每三年進行一次。

與是次調查所得的資料和詳細分析資料有關的一份全面報告書，將於明年編妥。

元洲仔交匯處工程 工務署現招標承辦

工務司署現正招標，在大埔新市鎮元洲仔大埔公路與九廣鐵路的平交道附近建造道路及橋樑。

該署路政處顧問工程管理部署理總工程師李承仕今日（星期六）說，是項工程屬元洲仔交匯處工程一部份。該交匯處是用以連接沙田至大埔元洲仔的新海傍幹綫公路及兩個新市的道路網。

他說，新幹綫公路的主要合約工程，預算在明年初便可動工，工務司署現正邀請有意競投合約的承建商申請列入符合資格承建商名單內。

提早進行元洲仔之工程，將可避免新幹綫公路動工時，影響大埔公路的交通。

此外，現時的工程亦提供一條新的分滙道路，使大埔公路與九廣鐵路的平交道得以取消，以便鐵路局在一九八二年底實行電氣化及現代化計劃時，電動火車可暢通無阻。

李氏又說，更重要的一點是取消平交道後，該段大埔公路在交通繁忙時的擁塞情況，可望改善。

但他指出由大埔新市鎮至沙田新市鎮的交通情況，要待一九八四年新海傍幹綫公路完成後，才可徹底改善。

現時招標的工程合約，包括建造兩度橋樑及通道，使大埔道可跨越鐵路軌，並且興建另一度橋樑，使將來的新幹綫公路亦可橫跨鐵路軌。

工程將於十月動工，需時約十八個月完成。由工務司署路政處顧問工程師 PETER FRAENKEL AND PARTNERS (ASIA) 負責設計及督工。

女童軍招募展覽會
假沙田瀝源邨開幕

沙田副理民官華賢士今日（星期六）為沙田區女童軍招募運動展覽會及遊藝會主持揭幕。上述兩項活動是女童軍在新界區展開的招募運動的部份項目。

該項活動係由香港女童軍總會新界地域分會及沙田青少年中心主辦，假瀝源邨舉行。

華賢士說：「沙田女童軍自一九七九年成立以來，其表現不獨值得我們支持，更值得我們嘉獎。」

他表示：「女童軍會及沙田青少年中心的努力使這個展覽會得以成功，本人希望他們以後仍繼續努力不懈。」

華氏讚揚沙田女童軍會長吳燦林及主席柯媚茵小姐的「指導和魄力」，並希望沙田女童軍繼續發揚在新市鎮發展中非常重要的社區精神。

女童軍招募運動展覽會將於明日在禾輦邨舉行，並將於本月十七日在大圍舉行。

目前，新界共有四千一百名女童軍，共一百六十一旅。沙田區佔十一旅，隊員共三百人。

本港獲英皇太后覆電
謝港人祝其生辰快樂

英國皇太后伊利沙伯專電本港總督，對港督於本月四日去電代表本港居民祝賀其八十華誕致謝。

皇太后在其電文中謂：「港督及本港居民來電祝其生辰快樂，不勝感謝。」

方便建竹園公共屋邨
平房區封閉若干街道

政府現擬封閉竹園平房區內的街道及行人路，以便進行興建竹園公共屋邨工程。

政府發言人表示，將另興建一條通路連接竹園道，以便通往沙田坳道。

他說，通往該區及翠林洞村的現有行車路及行人通道，在屋邨建築工程開始之前，將不予以改變，以免區內居民出入不便。

同時，在屋邨建築期間，竹園道將會仍然開放，直至另一連接竹園道與沙田坳道之通路建成為止。

任何人士如反對該項道路封閉者，必須在本年九月八日前以書面向工務司提出。

而凡欲申請賠償者，亦必須在十月八日前以書面提出。

壽山村道交通措施

運輸署宣佈：在一段壽山村道實施之暫禁通車措施，將繼續維持約六星期，以方便進行重建工程。

在封閉期內，沿壽山村道南行之小巴專線第四號與第六號須改經壽山村道西段及黃竹坑道。

廈村練靶區射擊練習

廈村青山練靶區於本月十一日（星期一）至十六日（星期六）一連六天內，每日均有射擊練習，各日之練習時間均為上午八時至下午五時。屆時，練靶區將懸掛紅旗示警。

附近居民及郊遊人士，切勿進入區內，以免發生危險。

教署下學年舉辦訓練課程

歡迎學校圖書館主任參加

教育司署輔導視學處圖書館組將於本年十月至明年六月期間，舉辦兩項學校圖書館主任在職訓練課程。歡迎所有學校圖書館主任報名參加。

該兩項課程，採取日間部份時間給假上課制，假北角百福道四號輔導視學處教學中心上課，不收取任何費用。凡完成全部課程而成績達致一定水平之學員，可獲得頒發聽講證書。

有意參加者，請於本年九月八日前將填妥之申請表格送回香港希慎道利園大廈四樓教育司署圖書館組。

該兩項在職訓練課程分為初級課程和高級課程於本年十月至明年五月間逢星期一上課。

高級課程係為已完成基本訓練課程之學校圖書館主任而開辦，並將於本年十一月至明年六月間逢星期三上課。

此等課程之目的，乃為使學校圖書館主任能明瞭圖書館管理之基本原理及方法，並熟習運用資料之技巧，以達成教學及學習之目標。

社會福利署署長李春融
接見日本長野縣代表團

社會福利署署長李春融及屬下高級人員，今日（星期六）接見日本長野縣社會福利部部長大沢清忠及該縣一個青年團之代表。

該青年團名為「青年希望」，團員共有四百八十人。

李署長對到訪者致詞歡迎，並與彼等交換紀念品。大沢清忠更贈送紀念品予本港十個青年工作機構留念。

日本長野縣位於東京西北部，距東京約一百千米。該縣政府每年均為該地青年工作者舉辦東南亞海上研修旅行。是次訪港為第七次。

該青年團在團長瀧澤繁雄率領下今晨乘遊輪「珊瑚公主」號抵港，逗留一日，然後於明日（星期日）離港前往馬尼拉。

編輯注意：

大沢清忠及日本青年團代表訪問社會福利署之照片，可於今日下午在政府新聞處稿箱內取用。

監獄署高級監獄長麥琦榮休

監獄署高級監獄長麥琦，在該署服務十九年後榮休。

署理監獄署長伊慤今日（星期六）在赤柱監獄官員會所舉行一項儀式中，代表同寅致送一份紀念品予麥氏。

麥氏於一九六一年加入該署為助理主任督導員。他曾在英國精神衛生處服務十五年。

麥氏於一九六二年晉升為主任督導員，並於一九七二年獲委任為監獄長。兩年後，獲擢升為高級監獄長。

麥氏於一九七八年獲頒帝國服務獎章（I S O），並於一九七九年獲頒殖民地監獄服務獎章。

觀塘改善環境衛生 進行空氣狀況調查

政府現正為改善觀塘區地方環境而作進一步努力。

觀塘區管理委員會透過理工學院同學的協助，在觀塘工業區內展開一項空氣狀況調查，以確定空氣狀況與各種工業的關係。這次調查工作由本月八日至九月下旬進行，為期約兩個月。

初步工作為調查該區工廠煙囪及排氣系統的實際數目，安裝位置及分佈情形。稍後則為瞭解這些煙囪及排氣系統噴出的氣體與何種工業生產過程有關，部份區內廠戶將被選作研究对象。在這調查期間，研究人員將會造訪此等廠戶，蒐集所需資料。研究所得結果將呈交觀塘區管理委員會參考，以制定方法改善觀塘工業區的環境。為確使這項調查工作能順利進行，觀塘民政處，環境科及勞工處人員已組成特別委員會，為研究人員提供協助及解決有關技術問題。

是次調查所得資料將絕對保密，希望各廠戶能衷誠合作及給予支持。

地盤工傷意外頻生
工人未經訓練有關
建造業安全展覽會今揭幕

建造業訓練局主席葉謀連今日（星期六）指出：地盤工傷意外頻生，主要原因是工人未經訓練，建造工程規模龐大，樓宇向高空發展及多採用機械操作導致。

他說：近年建造業蓬勃發展，以致大量非熟練工人加入，使建造業工人數迅速增長。而現時之建造工程規模遠較過去為大，樓宇普遍在十多層以上，且多採用機械操作。因此，工人只憑過去經驗，實難適應現在的工業安全需要。

由於新加入的工人多數未經訓練，又缺乏正確使用機械的知識和安全意識，因而引致地盤工傷意外頻生。

葉氏係在牛頭角建築業訓練中心主持一九八〇年建築業安全展覽揭幕禮時，作上述表示。為期九日的展覽會係勞工處及訓練局合辦。

他在致詞時謂：「推動建築業安全，需獲有關人士合作。」

在談及僱主在建造安全方面的責任，葉氏表示他們應設立完善的組織管理，以執行工程及提供安全設施。

「僱主不應只顧本身利潤，為了完成工程而忽視安全措施。」

在工人方面，亦須切實瞭解安全操作可保障其個人利益，並可保障別人及其本身生命。他們應主動瞭解有關安全措施及遵守一切操作規例，同時，更可根據本身工作經驗，向僱主提出改善安全措施建議。

最後，葉氏希望該展覽有助預防工傷意外發生，啓發提供安全措施建議，及達成安全第一的目標。

較早時，勞工處處長韓達誠表示極歡迎訓練局作出積極的響應，以展覽形式示範建造業工人工作時所遭遇到的種種危險，以及防止此等危險的安全措施與設備。

他呼籲所有承建商為繼續支持工業安全運動，應鼓勵建築人員參觀該展覽。

勞工處在過去數年，在宣傳建造安全意識方面不遺餘力。該處的工廠督察經常巡視各地盤以確保有關人士遵守安全規例。

此等措施已獲效果，但為配合建造業迅速發展，勞工處仍需獲足夠人力物力及有關政府部門支持，以期能推行更多及更有效的工作。

編輯注意：一九八〇年建造業安全展覽開幕儀式之圖片，可於今日稍後在本處新聞稿箱取用。